

BEST
Buy

24 | TV- & Radio-Programm | 14.6. – 20.6.2014 | 1,70 €



Gommon



Das **TV-MAGAZIN** für die ganze Familie

MIT DOKU PLANER

LEICHT & SCHNELL ERREICHBAR:
DAS GLÜCK IST EINE INSEL

Zimmer frei!
Wir haben für Sie reserviert

Europas feine Ferien-Paradiese

Unsere Zeit Der besondere Extra-Teil

Happiness im Glas:
Leckere Smoothies für den Sommer



Wissen, was dahintersteckt!



TV intern:
Die WM-Taktik der Sender



Geheimakte Borreliose

Warum schützt uns die Bundesregierung nicht vor dieser Horror-Infektion?



KARLHEINZ BOHM (1928–2014)
ERINNERUNGEN



Wissen

- Das brasilianische Gürteltier: Ein Maskottchen zum Kugeln 4
- Geheimakte Borreliose: So gefährlich ist die Krankheit wirklich 6
- Bibel des Teufels: Neue Rätsel um das größte Buch des Mittelalters 10

Fernsehen & Stars

- Exklusiv-Umfrage: Wird Deutschland Fußballweltmeister? 11
- TV-Intern; Gewinner/Verlierer 11
- Fußball-WM: Die Taktik der Sender 12
- Karlheinz Böhm (1928–2014): Erinnerungen 14

TV-Programm

- TV-Premieren: Die besten Erstausstrahlungen der Woche 31
- Ihr aktuelles TV-Programm: Vom 14. 6. bis 20. 6. 2014 ab 32
- Senderadressen/ShowView 81
- Kompaktübersicht: Sky-Programm und Shopping-Sender 116

Kino & Kultur

- Neu im Kino: „Angelique“ u. a. 120
- DVD-Starts 120
- Was ist heiß? Bücher, Hörbücher, Musik, Web-Videos 122



Riesenaufwand zur Fußball-WM: So haben sich die Sender für das Sportereignis des Jahres aufgestellt 12



Zeckenstich: Warum ignoriert die Regierung die Gefahren? 6



Traumhafte Inseln: Diese Ferienparadiese warten auf Sie! 26

Unsere Zeit

- Garten-Freuden: Die drei besten Tipps für den Bio-Garten 17
- Mehr Lebensenergie: So nutzen Sie die Kraft der Emotionen 18
- Exotische Tees: Schluck schlanker, fitter und leistungsfähiger 20
- Naturmedizin: Wie Sie den Darm auf Trab bringen 20
- Vitaminbombe Smoothie: Frische Obst- und Gemüsedrinks sind im Sommer Trend. Die leckersten Rezepte mit Kirschen, Himbeeren, Radicchio, Rote Bete & Co. 22
- Ferienparadiese in Europa: Das Glück ist eine Insel – diese Ziele haben wir für Sie reserviert! 26

Verbraucher

Abzockfälle Wellnessstempel: Worauf Sie bei der Auswahl Ihres Wellnesshotels achten sollten! 118

Standards

- Radio: Das aktuelle Programm
- Rätsel: Toller Rätselspaß auf 8 Seiten mit 3 Gewinnchancen/Horoskop ab 62
- Impressum 118
- Blickwinkel: Comic; Meinung; Das Wort zum Alltag 118

LESERFORUM

Leserbriefe geben die Meinung des Verfassers, nicht die der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Bitte Ihre vollständige Adresse und Telefonnummern angeben. Gerne drucken wir Ihren Leserbrief auch mit Foto ab. Schreiben Sie an: kontakt@pangoverlag.de, Gong Verlag, Postfach 40 07 48, 80707 München.

Leserbrief der Woche

Thomas Hansen aus Berlin ist voll des Lobes für einen Film über eine starke Frau

Zeichen und Wunder
ZDF, 19. 5., „DIE TOTEN VON 1914“

Jahre zu Hause gepflegt habe, vor sechs Wochen verstarben. Nach 65 Ehejahren sollte er sich bis heute wohlfühlen.



Fabelhafter Artikel
HEFT 16: „HEILCODES FÜR EIN LANGES LEBEN“

Mein Mann und ich (90 und 89 Jahre) feierten dieses Jahr unseren 65. Hochzeitstag. Leider ist mein Mann, den ich zwei

Unvergesslicher Matula
ZDF: „EIN FALL FÜR ZWEI“

Diese Serie ist für mich endgültig vorbei. Daraus ist der größte Mist geworden. Unvergesslich: Matula alias Claus Theo Gärtner!

Evelyn Schullheiß, München

Betr.: Wir kämpfen weiter!

Liebe Leserin, lieber Leser!

Eine Demo für mehr Aufmerksamkeit für den Kampf gegen die Zeckenkrankheit Borreliose? Als wir uns vor Jahren zum ersten Mal dieses Themas annahmen, wäre das noch undenkbar gewesen. Am 17. Mai 2014 wurde es schon zum zweiten Mal Wirklichkeit. Da ging das „Aktionsbündnis gegen zeckenübertragene Infektionen“ in fünf Städten auf die Straße. Doch auch diesmal schauten die Politiker und angeblichen Gesundheitsexperten lieber weg als genau hin (lesen Sie bitte ab Seite 6).

Das Thema betrifft jedes Jahr Hunderttausende! Die Wirkung einer Borreliose-Infektion kann für die Betroffenen fatale Folgen haben. Haben wir nach unseren Recherchen das Gefühl, dass die Bundesregierung das Thema heute ernster nimmt? Nein! Medizin-Forschung ist ein Milliardengeschäft. Aber für die Erforschung solcher komplexen Entzündungskrankheiten, wie der, die durch das Borreliosebakterium hervorgerufen werden, wird kaum etwas gemacht. Eine Schande. Also müssen wir weiterkämpfen und weiter berichten!

Herzlichst Ihr Carsten Pfefferkorn

Extraklasse

ARD, 28. 5.: „CLARA IMMERWAHR“

Endlich mal wieder ein Höhepunkt in der deutschen Fernsehlandschaft. Herauszuheben ist die Leistung von Katharina Schüttler, die hier ihr ganzes schauspielerisches Können mit großer Willenskraft einsetzte. Gut dargestellt wurde die männliche Arroganz zu dieser Zeit. Ein Film der Extraklasse und preiswürdig in jeder Hinsicht.

Warum schweigt unsere Bundesregierung?

GEHEIMAKTE BORRELIÖSE

Borreliose-Infektion? Das betrifft mich nicht – denken viele! Tatsächlich können Zeckenstiche aber vielfältige Beschwerden auslösen, von Nervenkrankheiten bis Rückenschmerzen. Über das Kreuz mit dem Kreuz berichtet der WDR am Montag. Unsere Experten erklären exklusiv, warum ein Zeckenstich oft nicht erkannt wird, hinter welchen Beschwerden er sich noch verbirgt und wie schlimm seine Folgen sein können

Die Borreliose-
Problematik
bislang in der P
olitik kein Schw
punktthema

Zecke

- **Blutsauger auf acht Beinen.** Etwa einer von 100 Menschen erkrankt nach einem Stich des Spinnentierchens an Borreliose
- **Wählerisch: Gemeiner Holzbock.** Oft krabbeln Zecken vor ihrem Stich eine Stunde und länger über unsere Haut
- **Hirnhaut-Entzündung.** Bis zu fünf Prozent der Zecken sind zusätzlich mit FSME-Viren infiziert, die das Zentralnervensystem angreifen. Je älter die Patienten sind, desto schwerer ist der Krankheitsverlauf

Borreliose-Bakterien

Man unterscheidet 3 wichtige Borrelien-Typen:

- **Borrelia burgdorferi.** Entdeckt 1982 von Bakteriologe Willy Burgdorfer. Tatort: Gelenke und Herz
- **Borrelia afzelii.** Tatort: Haut, Muskeln
- **Borrelia garinii.** Tatort: Gehirn

Müdigkeit und Schmerzen im Rücken. So fing es 2007 an. Anja Maurer (51) dachte an beginnende Alterserscheinungen. Es folgten der Verdacht auf Bandscheibenvorfall, multiple Sklerose, einen Tumor. Die Ursache blieb lange ungeklärt. Zufällig (!) wird 2008 bei einer Untersuchung des Nervengewässers Borreliose entdeckt.

Hohe Dunkelziffer

BORRELIOSE HAT VIELE GESICHTER

Anja Maurers Geschichte ist kein Einzelfall: Nach aktuellen Erhebungen ist in Deutschland jährlich von bis zu 800.000 Borreliose-Neuinfektionen auszugehen.

Dunkelziffer 100 Prozent.

Bedenkt man, dass ca. 50 Prozent der Neuinfektionen keine Wanderröte aufweisen, kann man sogar von rund 1,6 Millionen frischen Infektionen ausgehen", sagt Internist Dr. Armin Schwarzbach aus Augsburg. Bei etwa jedem zweiten Betroffenen bleibt die Infektion unerkannt. Es ist keine typische Rötung sichtbar. Auch zu spüren ist nichts. Zecken geben mit dem Stich eine betäubende Substanz ab. Man rechnet, dass ca. 10 Prozent der Neuinfektionen in ein fortgeschrittenes Stadium übergehen. Macht ca. 160.000 chronische Fälle pro Jahr.

Verharmlostes Leiden. Trotz dem verharmlosten das Robert Koch Institut, das Bundesministerium für Gesundheit (BMG) und die EU-Kommission die Erkrankung, sagt der Borreliose und FSME Bund Deutschland. Und das schon seit vier Jahren! Zwar führt nicht jeder Zecken-

stich zur Infektion: Etwa fünf bis 35 Prozent aller hiesigen Zecken sind mit Borrelien-Bakterien durchseucht. Allerdings sind die möglichen Folgen einer Infektion verheerend.

Beschwerden. „Wenn wir überlegen, wie viele Menschen rheumatoide Arthritis, Fibromyalgie, multiple Sklerose, Parkinson, Demenz oder Arthrosen entwickeln – bei denen keine Ursache gefunden und eine Borreliose nicht abgeklärt wurde – dann beantwortet sich die Frage von selbst, ob chronische Infektionen eine Rolle spielen“, findet Armin Schwarzbach.

Borreliose kann die gleichen Beschwerden wie viele andere Erkrankungen hervorrufen (siehe Info-Kasten rechts). Häufig wird dann irrtümlich falsch behandelt, etwa auch mit Kortison.

Schleichender Prozess

RISIKO GEHIRN UND GELENKE

Nicht immer kommt es gleich in den ersten Wochen nach der Infektion zu Beschwerden. Borrelien können sich aufgrund ihrer besonderen Affinität zu kollagenen Fasern den Angriffen des Immunsystems entziehen und regelrecht verstecken. Die Bakterien schlummern dann bei gleichzeitiger Beschwerde-

freiheit Monate, mitunter sogar Jahre im Körper. Anscheinend völlig unerwartet kommt es irgendwann zu Gelenk- und Muskelschmerzen.

Neurotoxische Erreger. Borrelien-Bakterien können mit ihren Giftstoffen auch das Nervensystem angreifen, mahnt Neurologe Prof. Dr. Werner Grossmann aus München: „Dadurch können alle möglichen Symptome ausgelöst werden. Genau diese Vielfalt macht die Schwierigkeit bei einem chronischen Borreliose-Infekt aus.“

Politik ohne Engagement

KEINE GESETZLICHE MELDEPFLICHT

Eine bundesweite Meldepflicht würde die Tragweite der Erkrankung zumindest in den Fokus des Infektionsschutzgesetzes rücken. Damit wären Politik und Ärzteschaft auf nationaler Ebene verpflichtet, sich nachhaltig um Prävention, Diagnostik und Therapie zu kümmern.

Ländersache. Aktuell besteht eine Meldepflicht allerdings nur nach Länderverordnung: in Berlin, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Rheinland-Pfalz, Saarland, Sachsen-Anhalt, Sachsen und Thüringen sowie seit Frühjahr letzten Jahres auch in Bayern.



Anja Maurer:
Das Opfer

Borreliose-Patientin Anja Maurer wurde erst nach weit über einem Jahr adäquat behandelt. Mit dem Aktionsbündnis Onlyme-Aktion.org setzt sie sich heute für Betroffene ein. „Noch immer bleiben frische Infektionen oft unerkannt und können in eine Spät-Borreliose münden“, klagt sie an. „Da Borrelien alle Körperorgane befallen können, kann dies natürlich auch lebensgefährlich werden.“

Checkliste

Mögliche Beschwerden von A bis Z

Ärztliche Abklärung hinsichtlich einer chronischen Borreliose sollte erfolgen, wenn mehrere der genannten Beschwerden auftreten und sich diese vor allem schubweise zeigen.

ALLGEMEINSYMPTOME

- Anlaufschmerzen am Morgen
- Erschöpfung und Müdigkeit (Fatigue)
- Kopf- und Nackenschmerzen
- Magen-Darm-Beschwerden
- Lang anhaltende Schlafstörungen

FUNKTIONSTÖRUNGEN

- Brennen beim Wasserlassen
- Hörsturz, Tinnitus, Schwindel
- Schilddrüsenfunktionsstörung
- Sehstörungen (z. B. Doppelbilder)

HAUT & HAARE

- Ausschläge und/oder
- Kreisförmiger Haarausfall
- Brennen, Jucken und/oder Kribbeln

HERZ

- Bluthochdruck
- Starkes Herzklopfen, Herzrasen
- Gefühl von Druck auf der Brust
- Kurzatmigkeit

MUSKEL-SKELETT-SYSTEM

- Muskelschmerzen und -krämpfe
- Spontane Muskelzuckungen (meist Arme und Beine)
- Rheumatische Gelenkschmerzen
- Schmerzen an Sehnen und Bändern (häufig: Achillessehnen-Schmerz)

NERVENSYSTEM

- Lähmungserscheinungen
- Nachlassende Gedächtnisleistung
- Sinkende Konzentration
- Schwere Fälle: Pseudo-Demenz
- Taubheitsgefühle
- Vegetative Störungen; vor allem nächtliche Schweißausbrüche

PSYCHE

- Angstzustände und Panikattacken
- Depressive Verstimmungen

SONSTIGE BESCHWERDEN

- Gewichtszunahme (ohne Änderung der Essgewohnheiten)
- Lymphknoten-Schwellungen (Hals, Nacken, Achseln, Leisten)
- Nahrungsmittel-Unverträglichkeit

Stellungnahme aus Berlin. Doch warum gibt es keine bundesweite Meldepflicht? In einer Stellungnahme gegenüber unserer Redaktion meint das Bundesgesundheitsministerium: Für welche übertragbaren Krankheiten die bundesweite Meldepflicht sinnvoll sei, hänge nicht vorrangig von deren Schwere ab. Die Meldepflicht müsse ein geeignetes Mittel sein, um bestimmte Gesundheitsschutzziele zu erreichen, wie zum Beispiel die Weiterverbreitung der Krankheit zu verhindern. Im Fall der Borreliose, die nicht von Mensch zu Mensch, sondern nur vom Tier auf den Menschen übertragen wird, ist das offensichtlich nicht möglich. Heißt im Klartext: Die Politik weicht aus oder verdrängt das Problem.

Kinder betroffen. Erschreckend in diesem Zusammenhang: Eine eigens vom Robert Koch Institut initiierte Untersuchung zeigte, dass schon (Klein-)Kinder von Borreliose betroffen sind. Im Alter zwischen einem (!) und 17 Jahren hatten fast 5 Prozent bereits mindestens einen Zeckenstich erlebt.

Diagnostik & Therapie BIS(S) ZUR NÄCHSTEN INFEKTION

Anders als bei Viruserkrankungen schützt eine überstandene Borreliose keinesfalls vor der nächsten Erkrankung. Grund ist vor allem die Vielfalt der Bakterien-Typen.

Individuelle Abklärung. Aufgrund dieser Komplexität stehen Diagnostik und Therapieentscheidung auf drei Säulen: Labortest, körperlicher Befund und individuelle Vorgeschichte. Typisch im Frühstadium ist ein grippeähnlicher Krankheitszustand. Außerdem Wanderröte. Ist sie sichtbar, sollte sofort antibiotisch behandelt werden. Spät-Borre-

liosen zeigen sich mit chronischer Erschöpfung und starken schubartigen Beschwerden. Dann muss die Therapie als Infusion über einen längeren Zeitraum erfolgen.

Fehlende Vorsorge

WANN KOMMT EIN IMPFSTOFF?

Eine Impfung könnte vor Borreliose schützen: Seit 2011 wird ein Impfstoff mit Bestandteilen von heimischen bzw. in Europa beheimateten Borrelienstämmen getestet. In den bisherigen Studien war der Impfstoff gut verträglich. Weitere Tests folgen. „Es ist durchaus sinnvoll, eine wirksame Impfung gegen Borreliose zu etablieren“, findet Dr. Meral Esen vom Institut für Tropenmedizin in Tübingen. „Auch weil es mit zunehmend warmen Wintern regelmäßig zur deutlich erhöhten Aktivität von Zecken kommen könnte.“

Cleverer Weitsicht

SO SORGEN SIE AM BESTEN VOR

Infektionsgefahr besteht nicht nur wie oft angenommen im Wald oder im Süden. Risikoquelle ist quasi jeder natürlich gestaltete Garten- und zwar bundesweit. Meiden Sie wild wachsende Büsche bzw. Ausflüge ins Unterholz. In naturnahen Gebieten sollten Sie möglichst helle, geschlossene Kleidung tragen. Das Original: www.wdr5.de pp

Wissen im TV

Der Gesundheitsmacher

Rücken – Das Kreuz mit dem Kreuz muss nicht sein!
MO 16. 6. • 20.15 Uhr • WDR

PROBLEM: THERAPIE

„Eine verordnete Antibiotika-Therapie darf nicht vorzeitig abgebrochen werden“, mahnt Dr. Rainer Oehme, Landesgesundheitsamt Baden-Württemberg

PROBLEM: LANGZEITFOLGEN

„Bei chronischen Verläufen kann es trotz Therapie zu bleibenden Schäden bzw. Komplikationen wie Schlaganfällen kommen“, so Neurologin Prof. Dr. Uta Meyding-Lamade, Frankfurt

PROBLEM: IMPFUNG

„Bis zur Etablierung einer Impfung auf dem Markt kann es fünf bis zehn Jahre und länger dauern“, so Dr. Meral Esen von der Universität Tübingen

PROBLEM: DIAGNOSTIK

Dr. Armin Schwarzbach vom Borreliose Centrum Augsburg sieht kritisch, dass „etwa 10 bis 20 Prozent der chronischen Borreliosen derzeit von Labortests noch nicht erfasst werden“



NAME _____

**GEHEIMHALTE
BORRELIÖSE**

Protest-Aktionen 2014

- **Demo.** Zum zweiten Mal nach 2013 ging das Aktionsbündnis gegen zeckenübertragene Infektionen Deutschland e. V. (Onlyme-Aktion.org) am 17. Mai 2014 auf die Straße: in Hamburg, Sulingen, Hanau, Köln und Berlin.
- **Mahnwachen.** Gefordert wurden u. a. eine bessere medizinische Versorgung, Impfungen, zuverlässigere Tests, Langzeittherapie-Studien und verstärkte Forschung.